














MENÜPLAN / MENU PLAN - September 2020

	Monday/Montag	Tuesday/Dienstag	Wednesday/Mittwoch	Thursday/Donnerstag	Friday/Freitag
Date/Datum	31-Aug	1-Sep	2-Sep	3-Sep	4-Sep
Z'nüni	Brot Auswahl / Bread Selection				
Lunch	Vorspeise/ Starter				
	Nasi Goreng (Poulet/ Chicken) 	Spirelli & Zucchini Sauce	Würstli & Grillgemüse/ Sausages & grilled vegetables  	Walisches Kartoffel-Lauch-Gratin/ Welsh leek and potato gratin	Vollkorn / Wholewheat Pizza Prosciutto 
Z'vieri	Früchte/ Fruit				
Date/Datum	7-Sep	8-Sep	9-Sep	10-Sep	11-Sep
Z'nüni	Müesli Auswahl/Cereal Selection				
Lunch	Vorspeise/ Starter				
	Pesto Rolle / Roll	Shepard's Pie (Gehacktes, Gemüse, Stocki / Mince, veg, mash) 	Kürbis/ Pumpkin Risotto	Farmhouse Lunch: Kartoffeln, Bohnen, Speck / Potatoes, Beans, Bacon 	Polentaschnitten / Polenta slices
Z'vieri	Früchte/ Fruit				
Date/Datum	14-Sep	15-Sep	16-Sep	17-Sep	18-Sep
Z'nüni	Brot Auswahl / Bread Selection				
Lunch	Vorspeise/ Starter				
	Pasta con Tonno 	Käsespätzle / Cheese Spätzle	Poulet/ Chicken Curry Reis / Rice 	Dinkelpfannkuchen & Füllung/ Spelt Pancakes & fillings	Lasagne 
Z'vieri	Früchte/ Fruit				
Date/Datum	21-Sep	22-Sep	23-Sep	24-Sep	25-Sep
Z'nüni	Müesli Auswahl/Cereal Selection				
Lunch	Vorspeise/ Starter				
	Mangold Minestrone	Spaghetti Carbonara 	Zucchini Rösti	Fisch, Reis & Gemüse/ Fish, Rice & Vegetables 	Afrikanischer Bohneneintopf / African Beans Stew
Z'vieri	Früchte/ Fruit				
Date/Datum	28-Sep	29-Sep	30-Sep	1-Oct	2-Oct
Z'nüni	Müesli Auswahl/Cereal Selection				
Lunch	Vorspeise/ Starter				
	Ebly & Tomaten-Basilikum-Sauce / Tomato Basil Sauce	Vollkorn-Nudelaufauf/ Wholewheat Macaroni Cheese	Flammkuchen 	Tortellini Napoli	"Fish & Chips" 
Z'vieri	Früchte/ Fruit				
Herkunftsland/ Country of Origin:	Rind/ Beef: CH		Geflügel/ Poultry: CH & D/ Germany		Fisch/ Fish: MSC
Frühstück	Haferflocken, Porridge, Cornflakes, Rice crispies, Weetabix, verschiedene Müslis mit Milch/Joghurt/Früchten. Verschiedene Brotsorten mit Konfitüre, Honig, Käse, Wurst, Eier				
Breakfast	Oates, porridge, cornflakes, rice crispies, Weetabix, various cereals with milk/yoghurt/fruit. Various types of bread with jam, honey, cheese, cold meats, eggs.				
Vorspeise:	Rohkoststeller, gedämpftes Gemüse, Salate		Starter: Raw vegetables, steamed vegetables, salad		
Z'vieri	Früchte (-kompott, -salat, -quark, -joghurt) mit verschiedenen Brotsorten, Crackers etc. / Fruits (stewed, salad, cream cheese, yoghurt) with different kinds of bread, crackers etc.				